



日本語 | ENGLISH

新製品

堅牢な製品。知的な革新。

Product innovations

Robust products. Intelligent innovations.



「より良い方法は必ずある–それを見つけなさい。」
Thomas A. Edison

最新のソリューションをご覧ください。

私たちは毎日、困難な作業を容易にするソリューションを作成するために取り組んでいます。私たちは、最も過酷な条件下でも確実に機能する高品質の製品とアプリケーションを開発する動機に駆り立てられています。製品の革新により、私たちは再び基準をもう少し高め、最も高い要求にも応える次世代のソリューションをお客様に提示できるようになりました。これらはすべて、信頼できる効果的で堅牢な製品に対する私たちの情熱を組み込んでいます。そして私たちの全てのノウハウ。

精度。強度。お客様の為に。

私たちは技術の虜です。又、あらゆるお客様の要求を熟知しています。卓越したアイデアとオーダーメイド・ソリューションを確固たるお客様目線にて堅牢なエンコーダシステム、強力な駆動技術および世界規模のサービスを提供しサポートしています。お客様と御一緒に、重工業やあらゆる悪条件下での主要な課題を克服し、長期的に業務を改善します。貴社には問題となる課題はありませんか？

適用分野：

- 鉄鋼・圧延機技術
- 港湾・クレーン技術
- 鉱業
- 石油・ガス産業
- 輸送
- 船舶工学
- 電力産業
- その他の多くの適用

Discover our latest solutions.

We work every day to create solutions that make difficult tasks easier. We are driven by the motivation to develop high-quality products and applications that perform reliably even under the most extreme conditions. We have again raised the bar a bit higher with our product innovations, enabling us to present to you the next generation of solutions that meet even the highest demands. They all incorporate our passion for effective, robust products that you can rely on. And all our know-how.

Precision. Strength. Customer focused.

We are fascinated by technology – and we understand our customers. We stand firmly at your side with exceptional ideas and tailor-made solutions; to support our customers we offer robust encoder systems, powerful drive technology and a worldwide service. That is how we overcome together with our customers the huge challenges in heavy industry and other fields subject to harsh conditions to sustainably improve their business. What challenges do you have?

Our fields of applications:

- Metal and rolling mill technology
- Harbour and crane technology
- Mining industry
- Oil and gas industry
- Transport
- Marine engineering
- Power generation
- ... and many other applications

UOL (H) 40 / USL (H) 42 SIL 2



万能型エンコーダシステム – 次世代 / Universal encoder systems – the next generation



回転速度と位置の信頼性のある測定と監視用

- 光信号伝送
- 最大15の異なるスイッチング出力 (回転速度 / 位置 / エラースイッチ)
- 統合された診断機能
- 絶対値の異なるバスインターフェース
- HTL、4～20 mA (速度または位置)
- 中空軸フランジ / 脚または中空軸
- 安全認証済み追加取付部品
- 開発中：ATEX / IECEx
- 開発中：ステンレスハウジング

For reliable measurements and monitoring of speed and position

- FOC signal transmission
- Up to 15 different switching outputs (speed / position / error switch)
- Integrated diagnostic functions
- Different bus interfaces for absolute values
- HTL, 4 – 20 mA (speed or position)
- Solid shaft flange / foot or hollow shaft
- Safety certified attachments
- In preparation: ATEX / IECEx
- In preparation: Stainless steel housing

FG (H) 41 SIL 2 / SIL 3



機能安全認証済インクリメンタルエンコーダ / Incremental encoders with safety certification



ヘビーデューティアプリケーションでの信頼性のある回転速度検出

- 速度重視の安全機能 – SIL 3
- 位置指向の安全機能 – SIL 2
- 統合された診断機能
- HTL、TTL、正弦 / 余弦
- 1024、2048、4096パルス
- M23コネクタ、端子台
- 中空軸、または中空軸、取付フランジ / 脚
- 機能安全認証済みの追加取付部品

For reliable speed measurements in heavy-duty applications

- SIL 3 for speed-oriented safety functions
- SIL 2 for position-oriented safety functions
- Integrated diagnostic functions
- HTL, TTL, sin / cos
- 1024, 2048, 4096 pulses
- M23 connector or terminal strip
- Hollow shaft or solid shaft flange / foot
- Safety certified attachments

FO-T / FO-D

光ファイバーケーブルを介した妨害のない信号伝送 / FOC transmitters and decoders – the next generation



光ファイバーケーブルを介した妨害のない信号伝送

- 新しい伝送技術 – 特許申請中
- インクリメンタル信号 (HTL / TTL) およびアブソリュート信号 (SSI)
- 絶対値12～max. 30ビット
- レイテンシ<300 ns (モジュールあたり)
- ジッタのインクリメンタル信号 <15 ns
- インクリメンタル周波数1 MHz (最大)
- SSIクロック周波数1 MHz (最大)
- 14ビットサンプルの伝送絶対値110 k (最大)
- 光ファイバーケーブル (50/125 μ m または62.5/125 μ m) 1本で全ての信号に
- 最大伝送距離1000 mまで
- 断線監視機能 (オプションM)

Disturbance free signal transmissions via fiber optic cables

- New transmission technology – patent pending
- Incremental signals (HTL / TTL) and absolute signals (SSI)
- Absolute values 12 up to max. 30 bit
- Latency <300 ns (per module)
- Jitter incremental signals <15 ns
- Incremental frequency up to 1 MHz
- SSI clock frequency up to 1 MHz
- Transmission speed absolute values up to 110 k samples (14 bit per sample)
- Just one fiber optic cable 50 / 125 μ m or 62.5 / 125 μ m for all signals
- Distances up to 1000 m
- Integrated cable break monitoring

FGHJ INOX

ステンレス鋼筐体付インクリメンタルエンコーダ / Incremental encoders with stainless steel housing



アグレッシブな媒体を使用するアプリケーションの回転速度検出用

- ステンレスV4Aで作られた筐体
- (1.4404) 究極の耐久性
- 絶縁軸受け付中空軸ト
- 端子台を介して接続されたケーブル
- HTL、TTL
- 1～2048パルス
- 防水ステンレス鋼製ケーブル (IP69K) (オプション)

For speed measurements in applications subject to aggressive media

- Housing made of stainless steel V4A
- (1.4404) for ultimate durability
- Hollow shaft with insulated bearings
- Cables connected via terminal strip
- HTL, TTL
- 1 to 2048 pulses
- Optionally with stainless steel cable protection system sealed against liquid ingress (IP69K)

HKS Ex / HKDS Ex



ATEX / IECEx 認証を備えた安全カップリング / Safety couplings with ATEX / IECEx certification



爆発の可能性がある雰囲気中で動作するフェイルセーフエンコーダアタッチメント用

- ジョイントカップリング (シングル・ダブル)
- 遊びのない、ねじれ耐性、フェイルセーフ、Ex認定
- Exゾーン1および2 (ガス) および21および22 (ダスト) の認定
- エンコーダー寿命を延ばす
- 径8–22 mm
- 全長36–120 mm

For fail-safe encoder attachments operating in potentially explosive atmospheres

- Single and double joint couplings
- Play-free, torsion resistant, failsafe and Ex certified
- Certified for Ex zones 1 and 2 (gas) as well as 21 and 22 (dust)
- Extends lifetime of encoders
- Bore diameters from 8–22 mm
- Overall lengths from 36–120 mm

MAG Ex / MAGA Ex



ATEX / IECEx 認証のベアリングレス磁気エンコーダシステム Bearingless magnetic encoder systems with ATEX certification



爆発の可能性がある雰囲気のためのオーダーメイド回転速度および位置検出システム

- ベアリングレス、頑丈、非摩耗
- 中空シャフト (最大Ø 1500 mm)
- 自由なシャフトエンドがある・ない場合の多目的な取付ソリューション
- 100 000パルス (最大) HTL・TTL
- 16ビットのシングルターン (最大)
- 多様インターフェース対応
- 防爆仕様 (ゾーン2「ガス」認証済)

Custom-made speed and position measuring systems for potentially explosive atmospheres

- Bearingless, extremely robust and nonwearing
- Hollow shafts up to Ø 1500 mm
- Versatile attachment solutions for applications with and without free shaft end
- Up to 100 000 pulses HTL or TTL
- Up to 16 bit singleturn
- different interfaces
- Certified for Ex zone 2 (gas)

CP-HT / CP-AF / CP-SE / CP-ML / CP-SA

ヘビーデューティアプリケーションに最適なケーブル保護 The optimum cable protection for heavy-duty Applications

柔軟なホースと適切なケーブルグランドで構成される調和システム

- **CP-HT (高温環境対応ケーブル)**
 - > 耐熱性のあるシリコン・ガラス繊維ホース。
 - > 熱負荷の熱影響に耐性1600 °Cまで
 - > CP-ML組み合わせ、極端に機械・高的対応
- **CP-AF (危険液体対応ケーブル)**
 - > IP69Kの柔軟なステンレスホース (V4A/1.4404)
 - > 油、酸、危険化学物質に対応
- **CP-MT (主要温度対応ケーブル)**
 - > ハイパロンコーティングを施した、熱的に安定した堅牢なガラス繊維ホース
 - > thermal熱および機械的負荷の中距離効果に耐性
- **CP-ML (主要温度対応ケーブル)**
 - > 柔軟なステンレスホース (V4A/1.4404)、衝撃に強い
 - > 落下品など、衝撃負荷に強い。

Harmonized systems consisting of flexible, protective hoses and suitable cable glands

- **CP-HT (cable protection – high temperatures)**
 - > extremely heat resistant silicone-coated, glass fibre hose
 - > resistant to thermal effects of short-time extreme heat loads up to 1600 °C
 - > suitable in combination with CP-ML for applications with extreme mechanical and thermal loads
- **CP-AF (cable protection – aggressive fluids)**
 - > flexible stainless steel hose (V4A/1.4404) with high degree of protection rating IP69K
 - > resistant to aggressive liquids such as oils, acids and other chemicals
- **CP-MT (cable protection – medium temperatures)**
 - > thermally stable and robust glass fiber hose with hypalon coating
 - > resistant to medium range effects of thermal and mechanical loads
- **CP-ML (cable protection – mechanical loads)**
 - > extremely robust and flexible stainless steel hose (V4A/1.4404), highly resistant to shock
 - > resistant to mechanical impact loads from falling parts etc.



Johannes Hübner

Fabrik elektrischer Maschinen GmbH
Siemensstrasse 7
35394 Giessen
Germany
Tel./Phone: +49 641 7969-0
Fax: +49 641 73645
E-mail: info@huebner-giessen.com
www.huebner-giessen.com

お問合せ

メスナージャパン株式会社
〒 222-0033 神奈川県横浜市港北区
新横浜 2-15-10 YS 新横浜ビル 5F
Tel.: 045-479-8932
Fax: 045-550-3424
E-mail: info@moessner.co.jp
www.moessner.co.jp



世界中のパートナー企業 | Partner worldwide

